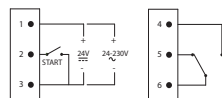


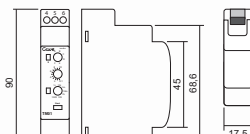
- 1 LED verde encendido: indica salida relé 6-4
LED rojo apagado: indica salida relé 6-5
- 2 Selección del MODO
- 3 Ajuste del tiempo
- 4 Selección de la escala de tiempo
- 5 Pulsador para función Start manual y reset
- 6 LED verde encendido: detectada entrada sostenida de señal de control
LED intermitente: detectada entrada pulsante de señal de control

- 1 Green LED ON: output relay 6-4
Red LED OFF: output relay 6-5
- 2 MODE selection
- 3 Time adjustment
- 4 Time scale selection
- 5 Manual Start/Reset operation button
- 6 Green LED ON: input of maintained control signal detected
LED blinking: input of pulsed control signal detected

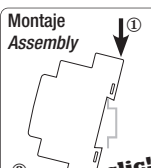
Esquema de conexión Connection diagram



Dimensiones Dimensions



Montaje Assembly



Capacidad de conexión Connection capacity

	mm² 0,2-4 AWG 30-12
	mm² 0,2-2,5 AWG 30-12
	mm² 0,2-2,5 AWG 30-12

Características

- MultitenSIón y multifunción
- 6 modos de trabajo seleccionables por conmutador frontal
- 7 escalas de tiempo seleccionables por conmutador frontal
- Tipo de salida: relé conmutado.
- Entrada de mando "start" (externa o manual)
- Ancho 17,5 mm
- Escalas de tiempo:
 - 1 s (de 0,1 s a 1 s)
 - 10 s (de 1 s a 10 s)
 - 1 min (de 10 s a 1 min)
 - 10 min (de 1 min a 10 min)
 - 1 h (de 10 min a 1 h)
 - 10 h (de 1 h a 10 h)
 - 100 h (de 10 h a 100 h)

Montaje

- sobre carril DIN

Conexión

- Alimentación:
 - 24-230 V AC (50/60 Hz), 24 V DC
- Consumo:
 - 1,7 W, 3 VA
- Poder de corte contactos de salida:
 - AC1: 5 A/ 250 V
 - DC1: 5 A/ 24 V
 - AC15: 3 A, 250 V
 - DC13: 2 A, 24 V

Señalización

- LED bicolor para seÑalizar el estado de salida del relé. Preaviso de fin de ciclo por incremento de la intermitencia del LED.
- LED para indicar la entrada de seÑal de control.

Characteristics

- Multivoltage and multifunction
- 6 operating modes by frontal rotary selector
- 7 time ranges by frontal rotary selector
- Output: changeover relay
- Input control signal "start" (external or manual)
- Width 17,5 mm.
- Time ranges:
 - 1 s (from 0,1 s to 1 s)
 - 10 s (from 1 s to 10 s)
 - 1 min (from 10 s to 1 min)
 - 10 min (from 1 min to 10 min)
 - 1 h (from 10 min to 1 h)
 - 10 h (from 1 h to 10 h)
 - 100 h (from 10 h to 100 h)

Assembly

- snap on DIN rail

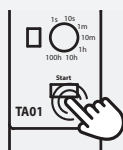
Connection

- Supply:
 - 24-230 V AC (50/60 Hz), 24 V DC
- Consumption:
 - 1,7 W, 3 VA
- Switching capacity:
 - AC1: 5 A/ 250 V
 - DC1: 5 A/ 24 V
 - AC15: 3 A, 250 V
 - DC13: 2 A, 24 V

Signalling

- Bi-color LED to indicate the output relay. Elapsed time indication by increasing LED blinking rate.
- LED to indicate the control signal input.

Funciones / Functions



Start manual/Manual Start

Al pulsar el botón Start se inicia la temporización preseleccionada.

When the Start button is pressed, LED signal control indicator is lighted up and set delay time starts.

Reset

En posición de reposo mantener el pulsador presionado durante más de 2 segundos, el relé permanece abierto el tiempo que dura la pulsación y los LEDs parpadean. Al dejar de presionar el botón, se reinicia el equipo para seleccionar el nuevo modo de funcionamiento.

Reset

When relay is opened hold Start button for more than 2 seconds, output relay keeps energized while puls lasts and LEDs blink. The timer is restarted after releasing the button to reprogram the new operating mode.



MODO A: retardo a la conexión

Estando el aparato conectado a red, al conectar el arranque "Start" o estando éste conectado se inicia la temporización, al alcanzar ésta el valor preseleccionado T, se excita el relé no desexcitándose hasta desconectar de red. La puesta a cero se realiza al desconectar de red ó al cerrar nuevamente el circuito "Start" una vez finalizado el ciclo.



MODO B: intervalo a la desconexión

Estando el aparato conectado a red, al conectar el arranque se excita el relé y se inicia la temporización, al alcanzar ésta el valor preseleccionado T, se desexcita el relé. La puesta a cero se realiza al desconectar de red ó al cerrar nuevamente el circuito "Start" una vez finalizado el ciclo.



MODO C: intervalo a la conexión/ desconexión

Estando el aparato conectado a red, al conectar o desconectar el arranque "Start" el relé de salida permanece activado hasta que se alcanza la temporización del valor preseleccionado T.

MODE A: on Delay

Supply voltage is on. Set delay time starts when "Start" signal is on. Output relay energizes after the timing period. Reset to zero occurs when disconnecting supply or after a new "Start" connection when the time cycle is finish.

MODE B: interval timer

Supply voltage is on. When connecting "Start" the output relay energizes, after the timing period output relay de-energizes. Reset to zero occurs when disconnecting supply or after a new "Start" connection when the time cycle is finish.

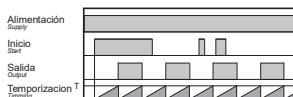
MODE C: interval on Make/Break

Supply voltage is on. When making or breaking "Start" output relay energises until set time is reached. Any signal change in "Start" will reset timing to zero.



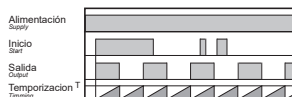
MODO D: retardo a la desconexión

Estando el aparato conectado a red, al conectar el arranque, se excita el relé de salida y permanece excitado hasta que una vez desactivado el "start" se alcance la temporización del valor preseleccionado T.



MODO E: ciclico simetrico

Estando el aparato conectado a red, al conectar el arranque, el relé de salida permanece desexcitado hasta alcanzar la temporización el valor preseleccionado T, iniciándose en ese momento un proceso cíclico de estados de excitación y desexcitación del relé de salida, ambos del mismo tiempo y que se puede regular. La puesta a cero se realiza al desconectar de red.



MODO F: ciclico simetrico invertido

Estando el aparato conectado a red, al conectar el arranque, se excita el relé de salida y permanece excitado hasta alcanzar la temporización el valor preseleccionado T, iniciándose en ese momento un proceso cíclico de estados de desexcitación y excitación del relé de salida, ambos del mismo tiempo y que se puede regular. La puesta a cero se realiza al desconectar de red.

MODE D: Off Delay

Supply voltage is on. When connecting "Start" output relay energizes. When "Start" breaks timing period will start. At the end of timing period output relay will de-energize. When "Start" breaking occurs during timing period timer will reset timing to zero.

MODE E: equal cycling, OFF cycle first

Supply voltage is on. When making "Start" the output relay remains de-energized during the set timing period. A cyclic mode does continue with energizing and de-energizing periods according to the set time. Timer will reset to zero when supply is removed.

MODE F: equal cycling, ON cycle first

Supply voltage is on. When making "Start" the output relay will energize during the set timing period. A cyclic mode does continue with de-energizing and energizing periods according to the set timing. Timer will reset to zero when supply is removed.



-10/+60° C max
+14/+140° F max

